## SLOVENSKI STANDARD

### SIST EN 60320-2-1:2003

marec 2003

Appliance couplers for household and similar general purposes - Part 2-1: Sewing machine couplers (IEC 60320-2-1:2000)

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

#### **EUROPEAN STANDARD**

#### EN 60320-2-1

### NORME EUROPÉENNE

### **EUROPÄISCHE NORM**

November 2000

ICS 29.120.30

Supersedes EN 60320-2-1:1987

**English version** 

# Appliance couplers for household and similar general purposes Part 2-1: Sewing machine couplers

(IEC 60320-2-1:2000)

Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues Partie 2-1: Connecteurs pour machines à coudre (CEI 60320-2-1:2000)

Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Zwecke Teil 2-1: Nähmaschinen-Steckvorrichtungen (IEC 60320-2-1:2000)

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

#### SIST EN 60320-2-1:2003

This European Standard was approved by CENELEC on 2000-09-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## **CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

#### **Foreword**

The text of document 23G/203/FDIS, future edition 2 of IEC 60320-2-1, prepared by SC 23G, Appliance couplers, of IEC TC 23, Electrical accessories, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60320-2-1 on 2000-09-01.

This European Standard supersedes EN 60320-2-1:1987.

The following dates were fixed:

 latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement

(dop) 2001-06-01

 latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn

(dow) 2003-09-01

This part 2-1 is to be used in conjunction with EN 60320-1:1996 + A1:1996 + A2:1998, Appliance couplers for household and similar general purposes, Part 1: General requirements.

This part 2-1 supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60320-1.

Where a particular clause or subclause of part 1 is not mentioned in this part 2-1, that clause or subclause applies as far as is reasonable. Where this part 2-1 states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text of part 1 is to be adapted accordingly.

Subclauses which are additional to those in part 1 are numbered starting from 101.

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard. In this standard, annex ZA is normative. SIST EN 60320-2-1:2003

Annex ZA has been added by CENELE Catalog/standards/sist/85455eba-0d40-4fe1-bb6c-ba5278077244/sist-en-60320-2-1-2003

#### **Endorsement notice**

The text of the International Standard IEC 60320-2-1:2000 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

## Annex ZA (normative)

## Normative references to international publications with their corresponding European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 60083	1997	Plugs and socket-outlets for domestic and similar general use standardized in member countries of IEC	-	-
IEC 60320-1 (mod)	1994	Appliance couplers for household and similar general purposes Part 1: General requirements	EN 60320-1	1996
IEC 60335-2-28 (mod)	1994	Safety of household and similar electrical F appliances Part 2-28: Particular requirements for sewing machines	ĚN 60335-2-28	1996

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

# NORME INTERNATIONALE INTERNATIONAL STANDARD

CEI IEC 60320-2-1

> Deuxième édition Second edition 2000-07

Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues –

Partie 2-1:

Connecteurs pour machines à coudre

### iTeh STANDARD PREVIEW

Appliance couplers for household and similar general purposes –

SIST EN 60320-2-1:2003

https://pindards/jethai/catalog/standards/sist/85455eba-0d40-4fe1-bb6c-ba5278077244/sist-en-60320-2-1-2003
Sewing machine couplers

© IEC 2000 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300 e

n 3, rue de Varembé Geneva, Switzerland e-mail: inmail@iec.ch IEC web site http://www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale International Electrotechnical Commission Международная Электротехническая Комиссия CODE PRIX
PRICE CODE

Pour prix, voir catalogue en vigueur For price, see current catalogue

#### **CONTENTS**

	Pa	age
FO	REWORD	. 5
INT	RODUCTION	. 9
Clau	use	
1	Scope	11
2	Normative references	11
3	Definitions	11
4	General requirements	13
5	General notes on tests	13
6	Standard ratings	13
7	Classification	13
8	Marking	13
9	Dimensions and compatibility	
10	Protection against electric shock	15
11	Provision for earthing	15
12	Terminals and terminations	15
13	Construction (standards.iteh.ai)	17
14	Moisture resistance	17
15	Insulation resistance and electric strength https://standards.iteh.avcatalog.standards/sist/85455eba-0d40-4te1-bb6c-	17
16	Forces necessary to insert and to withdraw the connector 03	17
17	Operation of contacts	17
18	Resistance to heating of appliance couplers for hot conditions or very hot conditions	17
19	Breaking capacity	17
20	Normal operation	19
21	Temperature rise	19
22	Cords and their connection	19
23	Mechanical strength	19
24	Resistance to heat and ageing	21
25	Screws, current-carrying parts and connections	21
26	Creepage distances, clearances and distances through insulation	21
27	Resistance of insulating material to heat, fire and tracking	21
28	Resistance to rusting	21
29	Electromagnetic compatibility (EMC) requirements	21
	nex A Routine tests for factory wired appliance couplers related to safety	0.4
(pro	otection against electric shock and correct polarity)	21

#### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

## APPLIANCE COUPLERS FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR GENERAL PURPOSES –

#### Part 2-1: Sewing machine couplers

#### **FOREWORD**

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical specifications, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extensible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/85455eba-0d40-4fe1-bb6c
  The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.<sup>2-1</sup>-2003
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60320-2-1 has been prepared by subcommittee 23G: Appliance couplers, of IEC technical committee 23: Electrical accessories.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1984.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
23G/203/FDIS	23G/207/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 3.

This part 2 is to be used in conjunction with IEC 60320-1: Appliance couplers for household and similar general purposes – Part 1: General requirements. It was established on the basis of the first edition of that standard (1994) and its amendments 1 (1995) and 2 (1996).